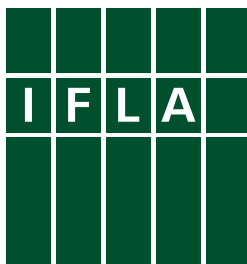


# MANIFEST IFLA/UNESCO O VEREJNÝCH KNIŽNICIACH



## IFLA/UNESCO Public Library Manifesto

Copyright © International Federation of Library Associations and Institutions, 1994

Slovak edition © Spolok slovenských knihovníkov/Slovak Librarians Association

Translation © Ing. Silvia Stasselová, 2008

Realizované s finančnou podporou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky

# MANIFEST IFLA/UNESCO O VEREJNÝCH KNIŽNICIACH

**November 1994**

Sloboda, prosperita a rozvoj spoločnosti a jednotlivcov sú základnými ľudskými hodnotami. Možno ich dosiahnuť iba prostredníctvom schopností dobre informovaných občanov uplatňovať svoje demokratické práva a zohrávať aktívnu úlohu v spoločnosti. Tvorivá účasť a rozvoj demokracie závisia od primeraného vzdelania a tiež od slobodného a neobmedzeného prístupu k poznatkom, myšlienkam, ku kultúre a k informáciám.

Verejná knižnica, miestna brána k poznatkom, je základnou podmienkou pre celoživotné vzdelávanie, nezávislé rozhodovanie a kultúrny rozvoj jednotlivca a sociálnych skupín.

Tento Manifest vyhlasuje presvedčenie UNESCO, že verejná knižnica je silnou oporou vzdelávania, kultúry a informácií a nevyhnutným činiteľom podporovania mieru a duchovného bohatstva v mysliach mužov a žien.

UNESCO preto vyzýva národné vlády a miestne samosprávy, aby podporovali a aktívne sa angažovali v rozvoji verejných knižníc.

## **Verejná knižnica**

Verejná knižnica je miestnym strediskom informácií, ktoré pohotovo prístupuje všetky druhy znalostí a informácií svojim používateľom.

Služby verejnej knižnice sa poskytujú na princípe rovnosti prístupu pre všetkých, bez ohľadu na vek, rasu, pohlavie, náboženstvo, národnosť, jazyk alebo spoločenské postavenie. Špecifické služby a materiály sa musia poskytovať tým používateľom, ktorí nemôžu, z akéhokoľvek dôvodu, využívať bežné služby a materiály, napríklad jazykovým menšinám, postihnutým osobám, ľuďom v zdravotníckych či nápravných zariadeniach.

Všetky vekové skupiny musia nájsť v knižnici materiály zodpovedajúce ich potrebám. Knižničné zbierky a služby musia zahŕňať všetky druhy príslušných médií a moderných technológií, ako aj tradičných materiálov. Vysoká kvalita a prispôbenie miestnym potrebám a podmienkam sú podstatné. Materiály musia odrážať súčasné trendy a vývoj spoločnosti, rovnako ako históriu ľudského úsilia a predstavivosti.

Zbierky a služby by nemali podliehať žiadnej forme ideologickej, politickej alebo náboženskej cenzúry, ani komerčným tlakom.

### **Poslanie verejnej knižnice**

Podstatou služieb verejnej knižnice by mali byť nasledujúce kľúčové úlohy vo vzťahu k informáciám, gramotnosti, vzdelávaniu a kultúre:

1. vytváranie a upevňovanie čitateľských návykov detí už od ich skorého veku,
2. podpora individuálneho a samostatného vzdelávania, ako aj formálneho vzdelávania na všetkých úrovniach,
3. poskytovanie príležitostí pre tvorivý osobný rozvoj,
4. podnecovanie predstavivosti a tvorivosti detí a mladých ľudí,
5. podpora uvedomovania si kultúrneho dedičstva, hodnoty umenia, vedeckých úspechov a inovácií,
6. poskytovanie prístupu ku kultúrnym prejavom všetkých reprodukčných umení,
7. posilňovanie kultúrneho dialógu a podporovanie kultúrnej rozmanitosti,
8. podpora tradície ústneho podania,
9. zabezpečenie prístupu občanov ku všetkým druhom komunitných informácií,
10. poskytovanie primeraných informačných služieb miestnym podnikom, združeniam a záujmovým skupinám,
11. vytváranie podmienok na rozvíjanie informačných a počítačových zručností,
12. podporovanie a účasť na aktivitách a programoch rozvoja gramotnosti pre všetky vekové skupiny a iniciovanie takýchto aktivít v prípade potreby.

### **Financovanie, legislatíva a siete**

- ▶ Verejná knižnica by mala byť v zásade bezplatná.
- ▶ Za verejnú knižnicu zodpovedajú úrady štátnej správy a miestnej samosprávy. Musí byť podporovaná osobitnými právnymi predpismi a financovaná štátnou správou alebo miestnou samosprávou. Musí byť nevyhnutnou súčasťou každej dlhodobej stratégie pre oblasť kultúry, poskytovanie informácií, informačnú gramotnosť, gramotnosť a vzdelávanie.
- ▶ S cieľom zabezpečiť celonárodnú koordináciu a spoluprácu medzi knižnicami, legislatíva a strategické plány musia tiež definovať a podporovať národnú knižničnú sieť, ktorá je založená na schválených štandardoch služieb.

- ▶ Sieť verejných knižníc musí byť navrhnutá vo vzťahu k národným, regionálnym, vedeckým a špeciálnym knižniciam, ako aj ku školským, vysokoškolským a univerzitným knižniciam.

### **Prevádzka a riadenie**

- ▶ Musí byť sformulovaná jasná stratégia, ktorá určuje ciele, priority a služby vo vzťahu k potrebám miestnej komunity. Verejná knižnica musí byť organizovaná efektívne a odborné zásady prevádzky sa musia dodržiavať.
- ▶ Musí byť zabezpečená spolupráca s príslušnými partnermi, napríklad so skupinami používateľov a s ďalšími odborníkmi na miestnej, regionálnej, národnej a medzinárodnej úrovni.
- ▶ Služby musia byť fyzicky dostupné všetkým členom komunity. To si vyžaduje vhodne umiestnené budovy knižnice, primerané vybavenie na čítanie a štúdium, ako aj príslušné technológie a dostatočne dlhý prevádzkový čas, výhodný pre používateľov. Rovnako to zahŕňa služby mimo knižnice pre tých, ktorí nie sú schopní navštíviť knižnicu.
- ▶ Služby knižníc musia byť prispôbené odlišným potrebám komunit vo vidieckych a v mestských oblastiach.
- ▶ Knihovník je aktívnym sprostredkovateľom medzi používateľmi a informačnými zdrojmi. Odborné vzdelanie a ďalšie vzdelávanie knihovníkov je nevyhnutné pre poskytovanie primeraných služieb.
- ▶ Musia byť zabezpečené svojpomocné programy vzdelávania používateľov, aby mohli mať úžitok zo všetkých informačných zdrojov.

### **Uplatnenie manifestu**

Týmto naliehavo vyzývame riadiacich pracovníkov na štátnej a miestnej úrovni a odbornú knihovnícku verejnosť na celom svete, aby uplatňovali zásady vyjadrené v tomto manifeste.

*Tento manifest je pripravený v spolupráci s Medzinárodnou federáciou knižničných asociácií a inštitúcií (IFLA).*